



George Sluizer

Foto: P. Fresco

Biografie

Geboren am 25.6.1932 in Paris. Dort 1954-56 Filmstudium, dann Regieassistenzen. 1961 Silberner Bär für den niederländischen Kurzfilm LAND AUS MENSCHENHAND. 1972 auch mit seinem Spielfilmdebüt JOÃO im Berlinale-Wettbewerb vertreten. 1988 internationaler Kinoerfolg mit SPURLOS VERSCHWUNDEN, dem 1993 das Hollywood-Remake SPURLOS folgte. Zuletzt verfilmte er einen Roman des Nobelpreisträgers José Saramago.

Biography

Born in Paris on 25.6.1932, where he studied from 1954-56, subsequently working as assistant director. In 1961 he won the Silver Bear for the Dutch short, DE LAGE LANDEN. His 1972 debut as a feature film director, JOÃO, screened in Competition at the Berlinale. In 1988 he scored an international theatrical hit with SPOORLOS/THE VANISHING; this was followed in 1993 by the Hollywood remake THE VANISHING. His most recent production was an adaptation of a novel by Nobel Peace Prize laureate José Saramago.

Biographie

Né le 25-6-1932 à Paris. Y étudie le cinéma de 1954 à 1956 puis travaille comme assistant réalisateur. Ours d'Argent en 1961 pour le court métrage néerlandais DE LAGE LANDEN. En 1972, son premier long métrage de fiction, JOÃO, est également en compétition à la Berlinale. Succès international en salles avec L'HOMME QUI VOULAIT SAVOIR, en 1988, suivi en 1993 de son propre remake à Hollywood, LA DISPARUE. Tourna en dernier l'adaptation d'un roman du Nobel de la littérature José Saramago.



Armin Mueller-Stahl

Foto: Deutsche Kinemathek

UTZ

Prag 1989. Während auf den Straßen die Bevölkerung der Regierung die Macht entwindet, liegt in seiner Villa der Baron Kaspar Joachim von Utz im Sterben. In kunstvoll verschränkten Rückblenden erzählt der Film die Lebensgeschichte dieses sonderbaren Gelehrten und einnehmenden Schöngeistes, der sich ganz seinen Obsessionen hingeegeben hat: dem Sammeln kostbaren Meissener Porzellans und den korpulenten Frauen. UTZ ist eine stimmungsvolle Reflexion über das Verhältnis von Macht und Geist und die Verantwortung des Individuums unter einer Diktatur – wobei Armin Mueller-Stahl der literarischen Figur überzeugend die nur allzu menschlich-exzentrischen Attribute verleiht.

UTZ

Prague in 1989. Outside on the streets, the people are wresting power from the government. Inside in his villa, Baron Kaspar Joachim von Utz is dying. In exquisitely interwoven flashbacks, the film tells the life story of this eccentric scholar and charming aesthete who has devoted himself entirely to his personal obsessions: precious Meissen figurines and corpulent women. UTZ is an atmospheric reflection on power, intellect and the responsibility of the individual living under a dictatorship. Armin Mueller-Stahl persuasively embodies this literary figure with human, all too human, eccentricities.

UTZ

Prague, 1989. Pendant que dans les rues, la population dérobe le pouvoir au régime en place, le baron Kaspar Joachim von Utz agonise dans sa villa. Dans un montage artistique de flashbacks, le film raconte l'histoire de cet excentrique savant et esthète qui s'est entièrement consacré à ses obsessions : la collection de porcelaine de Meissen et de femmes corpulentes. UTZ est une réflexion sur le rapport entre le pouvoir et l'esprit et sur la responsabilité de l'individu sous une dictature, où Armin Mueller-Stahl incarne de façon convaincante le principal protagoniste avec ses côtés excentriques par trop humains.

Großbritannien/Italien/ Deutschland 1992

Länge 97 Min.
Format 35 mm, 1:1.66
Farbe

Stabliste

Regie	George Sluizer
Buch	Hugh Whitmore, nach dem Roman von Bruce Chatwin
Kamera	Gerard Vandenberg
Kameraassistentz	Constantin Kesting
Schnitt	Lin Friedman
Ton	David John
Musik	Nicola Piovani
Szenenbild	Ulrich Schröder Franticek Vokral
Ausstattung	Karel Vacek
Kostüm	Marie Franková
Herstellungsltg.	William Sargent
Produktionsltg.	Patrick Brandt Viktor Schwarz
Produzent	John Goldschmidt

Produktion

Viva Pictures Ltd., London
Cine Electra Ltd., London
Academy Pictures, Roma
BBC, London
NDR, Hamburg

Darsteller

Baron Kaspar Joachim von Utz	Armin Mueller-Stahl
Marta	Brenda Fricker
Marius Fischer	Peter Riegert
Dr. Vaclav Orlik	Paul Scofield
Ada Krasova	Gaye Brown
Großmutter von Utz	Miriam Karlin
Museumskuratorin	Pauline Melville
Diva	Vera Soukupova
Utz mit 18 Jahren	Christian Mueller-Stahl